



Guidelines for participants

- If using headphones, plug them in before you join the meeting
- Click on the link in your invite e-mail
- Check your audio and video (the programme will ask you to do this)
- Wait in the Waiting Room
- Once you have been admitted, there may be a slight delay as your audio connects
- When you're not contributing, please switch your microphone to mute (bottom left of the screen)

Simultaneous Translation

- You can take part in your language of choice as simultaneous translation is available from Welsh
- If you speak Welsh and English (i.e. don't want to hear the translation), click on the globe symbol / flag on the black control bar at the bottom of the screen, then choose OFF (you can speak in Welsh or English using this setting and you will hear all other speakers whether they are speaking Welsh or English)
- If you want to hear the translation, click on the globe symbol / flag on the black control bar at the bottom of the screen, then choose ENGLISH (you will hear either an English-speaking participant or the interpreter's English-language translation)
- If you leave the meeting and return or if you plug in headphones, check your settings are still correct
- Be aware that there is a delay of a few seconds when the interpretation starts and ends, so please pause before and after you speak
- If you have any issues let the Moderator know or raise your hand

Canllawiau i fynychwyr

- Os yn defnyddio clustffonau, cysylltwch nhw â'r peiriant cyn y cyfarfod
- Cliciwch ar y ddolen yn yr e-bost
- Gwiriwch fod eich sain a fideo yn gweithio (bydd y system yn gofyn i chi wneud hyn)
- Arhoswch yn yr ystafell aros (Waiting Room)
- Unwaith y byddwch chi wedi ymuno, gall fod ychydig eiliadau o oedi wrth i'ch meicroffon gysylltu
- Pan na fyddwch chi'n cyfrannu, rhowch eich meicroffon ar 'mute' os gwelwch yn dda (ar waelod y sgrin ar y chwith)

Cyfieithu ar y pryd

- Mae croeso i chi gyfrannu yn Gymraeg neu'n Saesneg gan y bydd cyfieithydd ar gael
- Os ydych chi'n siarad Cymraeg a Saesneg (a ddim am ddefnyddio'r cyfieithiad) cliciwch ar y byd / baner ar y bar du ar waelod eich sgrin a gwneud yn siŵr bod tic ar bwys OFF (gallwch chi siarad yn Gymraeg neu'n Saesneg a byddwch chi'n clywed y mynychwyr eraill yn siarad Cymraeg neu Saesneg)
- Os ydych chi am glywed y cyfieithiad, cliciwch ar y byd / baner ar y bar du ar waelod eich sgrin a gwneud yn siŵr bod tic ar bwys ENGLISH (byddwch chi naill ai'n clywed mynychwr yn siarad Saesneg neu'r cyfieithydd yn siarad Saesneg)
- Os fyddwch chi'n gorfod gadael y cyfarfod a dychwelyd, neu os fyddwch chi'n cysylltu clustffonau, gwiriwch fod eich gosodiadau cyfieithu dal yn gywir
- Pan fyddwch chi'n diffodd y 'mute' bydd rhai eiliadau o oedi felly er mwyn gwneud yn siŵr y bydd y cyfieithydd yn clywed popeth, oedwch am ennyd cyn ac ar ôl siarad os gwelwch yn dda
- Os oes gennych unrhyw broblemau rhowch wybod i'r Safonwr neu codwch eich llaw.